

# Manual do Utilizador do Kit Sem Fios para Viatura (CK-1W)

---

9355973

2ª Edição

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto CK-1W está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE. 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0682

Copyright © 2004 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Connecting Nokia são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

Em determinados países podem existir restrições à utilização de dispositivos Bluetooth. Consulte as autoridades locais.

# Índice

---

<b>Introdução.....</b>	<b>5</b>
Tecnologia sem fios Bluetooth .....	5
Cartão incluído na embalagem.....	6
Algumas regras práticas para o funcionamento de acessórios .....	7
<b>1. Preparação do kit sem fios para viatura.....</b>	<b>8</b>
Descrição.....	8
Utilizar o kit para viatura pela primeira vez.....	9
<b>2. Utilizar o botão de controlo remoto.....</b>	<b>11</b>
Ligar o kit para viatura emparelhado ao telefone.....	11
Efectuar uma chamada.....	12
Marcação por voz .....	12
Atender e terminar uma chamada.....	12
Rejeitar uma chamada.....	12
Resposta automática.....	13
Remarcar o último número.....	13
Ajustar o volume do altifalante do kit para viatura.....	13
Transferir a chamada entre o kit para viatura e o telefone .....	13
Silenciar o rádio da viatura .....	13
Sensor de ignição .....	14
Desligar o kit para viatura do telefone.....	14
Utilizar o kit para viatura com vários telefones .....	15
Repor o kit para viatura .....	16
<b>Cuidados e manutenção.....</b>	<b>17</b>

# Introdução

---

O kit sem fios para viatura CK-1W pode ser ligado sem cabos a um telefone compatível que suporte tecnologia sem fios Bluetooth. Os componentes principais do kit sem fios para viatura são a unidade mãos livres (HF-1W) e o botão de controlo remoto (CU-2).

Antes de utilizar o kit sem fios para viatura, leia cuidadosamente este manual do utilizador. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telefone. Não utilize o manual do utilizador do kit sem fios para viatura CK-1W em substituição do manual do utilizador do telefone, pois este inclui informações importantes sobre segurança e manutenção.

Este manual do utilizador descreve, principalmente, a utilização do botão de controlo remoto CU-2. Para mais informações sobre outros componentes do kit sem fios para viatura, consulte o manual de instalação que o acompanha.

## ■ Tecnologia sem fios Bluetooth

Uma vez que os dispositivos Bluetooth comunicam através de ondas rádio, podem existir barreiras entre o telefone Bluetooth e o kit sem fios para viatura. Por exemplo, o telefone pode estar no saco do utilizador, estando ligado ao kit sem fios para viatura. Só é necessário que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros, se bem que a ligação possa ser sujeita a interferências causadas por obstruções, tais como paredes ou outros dispositivos electrónicos.

O kit sem fios para viatura foi especialmente concebido para os telefones Nokia que suportam a tecnologia sem fios Bluetooth. No entanto, o kit para viatura pode ser utilizado com quaisquer outros dispositivos Bluetooth compatíveis que suportem o perfil mãos livres. (Neste contexto, "Perfil" significa um conjunto de comandos Bluetooth utilizado pelo telefone para controlar o kit sem fios para viatura).

O kit sem fios para viatura está em conformidade e respeita a Especificação Bluetooth 1.1. No entanto, a interoperabilidade entre o kit sem fios para viatura e outros produtos com tecnologia sem fios Bluetooth não é garantida, uma vez que depende da compatibilidade. Para mais informações sobre a compatibilidade entre o kit sem fios para viatura e outros produtos com tecnologia sem fios Bluetooth, consulte o Agente Autorizado.

## ■ Cartão incluído na embalagem

O cartão inclui o código Bluetooth genérico (0000), necessário para emparelhar o telefone e o kit sem fios para viatura. Guarde o cartão num local seguro.

Para mais informações sobre a utilização do código, consulte ["Utilizar o kit para viatura pela primeira vez"](#) na página 9.

## ■ Algumas regras práticas para o funcionamento de acessórios

- Verifique regularmente se todos os acessórios que possam estar instalados no veículo estão montados e a funcionar de modo adequado.
- A instalação de quaisquer acessórios complexos para veículos só deve ser efectuada por pessoal técnico qualificado.
- Utilize apenas acessórios aprovados pelo fabricante do telefone. A utilização de quaisquer outros tipos pode invalidar qualquer aprovação ou garantia aplicada ao telefone e pode ser perigosa.

# 1. Preparação do kit sem fios para viatura

---

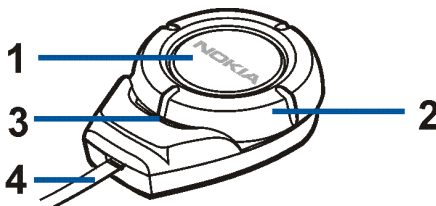


**Nota:** A utilização de dispositivos sem fios pode estar restringida, em determinadas situações. Tenha em atenção as restrições existentes e cumpra todas as sinalizações e instruções relativas à utilização de dispositivos sem fios.

## ■ Descrição

O kit sem fios para viatura é controlado com o botão de controlo remoto CU-2.

Os componentes do botão de controlo remoto são descritos abaixo. Para obter mais informações sobre os outros componentes do kit para viatura, consulte o manual de instalação que o acompanha.



**1 – Botão:** Atende ou termina a chamada. Este botão também pode ser utilizado para marcação por voz, remarcação e transferência de uma chamada activa entre o kit para viatura e o telefone.



- 2 – Anel:** Ajusta o volume do altifalante do kit para viatura. Se rodar o anel no sentido dos ponteiros do relógio, aumenta o volume. Se rodar o anel no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, reduz o volume.
- 3 – Luz indicadora:** Indica o estado actual da ligação Bluetooth entre o telefone e o kit para viatura. Quando a luz indicadora permanece acesa, o telefone está ligado ao kit para viatura.
- 4 – Cabo de ligação:** Liga o botão de controlo remoto à unidade mãos livres HF-1W.

## ■ Utilizar o kit para viatura pela primeira vez

1. Certifique-se de que o telefone está ligado.
2. Para ligar o kit para viatura: ligue a ignição do veículo.
3. Aceda ao menu Bluetooth do telefone e certifique-se de que a função Bluetooth está activa.
4. Aceda ao submenu onde pode definir o telefone para procurar os dispositivos Bluetooth e inicie a procura.  
  
O telefone procura todos os dispositivos Bluetooth que se encontrem a cerca de 10 metros de distância e apresenta-os sob a forma de lista.
5. Seleccione o kit para viatura na lista.
6. Introduza o código para associar ("emparelhar") e ligar o kit para viatura ao telefone. **O código vem indicado no cartão fornecido na embalagem do kit sem fios para viatura.**

Depois de ter introduzido o código, o telefone torna-se no telefone padrão do kit para viatura, se este não tiver sido anteriormente emparelhado com outro telefone. Consulte também "[Utilizar o kit para viatura com vários telefones](#)" na página [15](#).

A luz indicadora do botão de controlo remoto acende-se e o kit para viatura é apresentado no menu do telefone, podendo o utilizador ver os dispositivos Bluetooth actualmente emparelhados com o telefone.

7. Comece a utilizar o kit para viatura e o botão de controlo remoto (consulte a página [11](#)).

## 2. Utilizar o botão de controlo remoto

---

Antes de utilizar o kit para viatura, certifique-se de que

- a ignição do veículo está ligada.
- o kit para viatura está emparelhado com o telefone e ligado a este. Para emparelhar o kit para viatura, consulte "[Utilizar o kit para viatura pela primeira vez](#)" na página 9. Para ligar o kit para viatura, consulte "[Ligar o kit para viatura emparelhado ao telefone](#)" abaixo.
- o telefone se encontra num raio de 10 metros de distância da unidade mãos livres e de que não existem obstruções, tais como paredes ou outros dispositivos electrónicos entre a unidade mãos livres e o telefone.

Para utilizar o kit para viatura com vários telefones, consulte a página 15.

### ■ Ligar o kit para viatura emparelhado ao telefone

Para ligar o kit para viatura ao telefone, ligue a ignição do veículo ou estabeleça a ligação através do menu Bluetooth do telefone.

Note que a ligação da ignição do veículo só cria a ligação automaticamente se o telefone tiver sido definido para aceitar pedidos de ligação Bluetooth sem a autorização do utilizador. Nos telefones Nokia, esta acção é possível alterando as definições do dispositivo emparelhado no menu Bluetooth.

Para desligar o kit para viatura do telefone, consulte a página 14.

## ■ Efectuar uma chamada

Quando o Kit para viatura está ligado ao telefone, pode efectuar chamadas utilizando o telefone como habitualmente

## ■ Marcação por voz

Se não existir qualquer chamada em curso, prima, sem soltar, o **botão** até ouvir um sinal sonoro que indica que pode dizer o nome pretendido como etiqueta vocal. Diga a etiqueta vocal. O telefone reproduz a etiqueta e marca o número correspondente.

Também pode activar a marcação por voz no telefone. Para mais informações sobre a utilização da marcação por voz, consulte o manual do utilizador do telefone.

## ■ Atender e terminar uma chamada

Quando recebe uma chamada, ouve um toque seleccionado no telefone.

Prima o **botão** para atender a chamada recebida ou para terminar a chamada. Também pode atender e terminar a chamada utilizando o telefone.

## ■ Rejeitar uma chamada

Se não quiser atender uma chamada, prima o **botão** duas vezes, brevemente.

## ■ Resposta automática

Se a função Resposta automática estiver definida como activa (On) no telefone, este atende a chamada recebida automaticamente após um toque.

## ■ Remarcar o último número

Prima o **botão** duas vezes, brevemente, quando não existir qualquer chamada em curso.

## ■ Ajustar o volume do altifalante do kit para viatura

Rode o anel em torno do botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume do som ou ao contrário para o reduzir.

## ■ Transferir a chamada entre o kit para viatura e o telefone

Pode transferir a chamada activa do kit para viatura para o telefone e vice-versa. Prima, sem soltar, o **botão** ou utilize a função correspondente no telefone.

## ■ Silenciar o rádio da viatura

Se a função para silenciar o rádio da viatura estiver activada, o volume do rádio é automaticamente silenciado quando o utilizador efectua ou recebe uma chamada. Para informações sobre a activação desta função, consulte o manual de instalação do kit para viatura.

## ■ Sensor de ignição

Quando a detecção da ignição está activada, o kit para viatura é desligado automaticamente poucos segundos depois de ser desligada a ignição.

A activação desta função pode ajudar a evitar o descarregamento accidental da bateria do veículo; consulte o manual de instalação do kit para viatura.

## ■ Desligar o kit para viatura do telefone

Pode desligar o kit para viatura do telefone se, por exemplo, pretender utilizar outro dispositivo Bluetooth com o telefone.

O kit para viatura pode ser desligado das seguintes maneiras:

- Desligue a ignição do veículo. Se tiver uma chamada em curso, o kit para viatura só será desligado depois de concluída a chamada. OU:
- Desligue o kit para viatura através do menu Bluetooth do telefone.

O kit para viatura também é desligado, se o utilizador afastar o telefone mais de 10 metros da unidade mãos livres.

Note que não precisa de eliminar o emparelhamento do kit para viatura para o desligar. Quando ligar de novo um kit para viatura emparelhado não lhe é solicitado o respectivo código.

## ■ Utilizar o kit para viatura com vários telefones

É possível emparelhar até 8 telefones com o kit para viatura, mas só é possível ligá-lo a um telefone de cada vez. A lista de informações de emparelhamento do kit para viatura não fica cheia, uma vez que a ranhura de emparelhamento 8. está sempre disponível para ser utilizada.

A lista de informações de emparelhamento do kit para viatura não fica cheia, uma vez que a 8ª ranhura de emparelhamento está sempre disponível para ser utilizada. A 8ª ranhura de emparelhamento pode voltar a ser utilizada, sem definir novamente todos os emparelhamentos. Se um 9º utilizador tentar emparelhar o telefone, as informações de emparelhamento da 8ª ranhura serão automaticamente apagadas e substituídas pelas informações do 9º utilizador.

O primeiro telefone a ser emparelhado com o kit para viatura é denominado "telefone padrão". O último telefone a ser utilizado com o kit para viatura é denominado "último telefone utilizado".

Se a ignição do veículo for ligada e existirem vários telefones emparelhados na vizinhança, o kit para viatura vai tentar, durante alguns segundos, estabelecer ligação com o "telefone padrão".

Se o kit para viatura não conseguir estabelecer ligação com o "telefone padrão" (por ex., por este estar desligado ou o seu utilizador rejeitar a ligação), vai tentar, durante alguns segundos, estabelecer ligação com o "último telefone utilizado".

Depois, o utilizador pode estabelecer a ligação com o kit para viatura incluído no menu Bluetooth do telefone.

Se pretender utilizar o kit para viatura com um telefone emparelhado que não seja o "telefone padrão" ou o "último telefone utilizado", estabeleça a ligação através do menu Bluetooth do telefone.

## ■ Repor o kit para viatura

Pode repor as definições originais do kit para viatura para, por exemplo, alterar o utilizador padrão do kit para viatura.

Quando repõe o kit para viatura, todas as definições, incluindo as informações de emparelhamento, são apagadas.

**Para repor o kit para viatura:** Certifique-se de que o kit para viatura está desligado. Prima, sem soltar, o botão de controlo remoto durante cerca de 10 segundos, até a luz indicadora começar a piscar. Uma vez reposto, o kit para viatura emite dois sinais sonoros.



# Cuidados e manutenção

---

O kit sem fios para viatura e o botão de controlo remoto são produtos de qualidade superior e deverão ser tratados com cuidado. As recomendações que se seguem ajudá-lo-ão a cumprir todas as obrigações inerentes à garantia e a desfrutar da utilização destes produtos por muitos anos.

- Mantenha os acessórios fora do alcance das crianças.
- Mantenha o kit sem fios para viatura e o botão de controlo remoto secos. A chuva, a humidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos.
- Não utilize ou guarde o kit sem fios para viatura ou o botão de controlo remoto em lugares com pó ou sujidade. Os respectivos componentes móveis podem ser danificados.
- Não guarde o kit sem fios para viatura ou o botão de controlo remoto em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o kit sem fios para viatura ou o botão de controlo remoto em locais frios. Quando este aquece (atinge a temperatura normal), pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o kit sem fios para viatura ou o botão de controlo remoto. O manuseamento não especializado pode danificá-lo.
- Não abane, não bata nem deixe cair o kit sem fios para viatura ou o botão de controlo remoto. Um manuseamento indevido pode partir as placas do circuito interno.
- Não utilize produtos químicos, diluentes, ou detergentes abrasivos para limpar o kit sem fios para viatura ou o botão de controlo remoto.

- Não pinte o kit sem fios para viatura ou o botão de controlo remoto. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.

Se o kit sem fios para viatura ou o botão de controlo remoto não funcionar correctamente, leve-o ao representante mais próximo. O pessoal de atendimento dar-lhe-á todo o apoio e, se necessário, providenciará assistência técnica.